

ZYCIE Kolorado

MIESIĘCZNIK POLONII AMERYKAŃSKIEJ W KOLORADO | 303.396.8880 | www.zycie-kolorado.com

wydanie 23 | LIPIEC/JULY 2011 | BEZPŁATNE / FREE | POLISH NEWSPAPER IN COLORADO

Siostrzane Miasta Brighton - Ziębice

Odświeżenie kopii Bramy Paczkowskiej w Brighton

W sobotę 4 czerwca w Brighton odbyło się uroczyste otwarcie Parku Sister Cities Brighton-Ziębice. Park nosi nazwę tej siostrzanej organizacji, której przez kilka ostatnich lat wielu wysiłków udało się zrealizować projekt: budowę kopii średniowiecznej Bramy Paczkowskiej z Ziębic. Pani Susan Petrocco, dyrektor tej organizacji, powiedziała, że obiekt ten jest hołdem od Brighton dla jego siostrzanego miasta - Ziębic. „*Jest to świadectwo żywotności naszej społeczności, iż byliśmy w stanie zrealizować tak ambitny i ekscytujący projekt*” - powiedziała. Projekt, którego koszt wyniósł ponad 130 tysięcy dolarów, mógł zostać zrealizowany dzięki środkom finansowym pochodzących od osób prywatnych, funduszom zbieranym przez organizację na corocznej aukcji oraz dzięki społecznej pracy jego wykonawców, bezpośrednio zaangażowanych w budowę bramy.

Kopia Bramy Paczkowskiej w skali 1:5 została zaprojektowana i wykonana z betonu przez lokalnego artystę Kurata Simmermana, związanego z Sawhorse Studio. Obiekt pełni podwójną funkcję: po pierwsze jego obecność nadaje parkowi unikalny charakter, nawiązujący do średniowiecznej architektury i pokazuje spuściznę kultury europejskiej, a po drugie brama pełni także funkcję użytkową, gdyż jest częścią placu zabaw dla dzieci, które mogą bawić się i wspinać po niej. Teren wokół wieży jest zaprojektowany z myślą o bezpieczeństwie dzieci podczas zabawy. Połączenie funkcji dydaktycznej z rekreacyjną jest doskonałym rozwiązaniem promującym idee miast siostrza-

nich. W USA wiele miejskich parków nosi nazwy tego typu organizacji. W parkach umieszcza się tablice informacyjne i inne obiekty mówiące o historii i kulturze zaprzyjaźnionych ze sobą miast. W ostatnim czasie Brighton-Ziębice Sister Cities - organizacja założona przez Henryka Rozwarzewskiego-Rossa, (przy aktywnej współpracy nieżyjącego już Davida Lockmana), a gdzie Ken Kreutzer pracuje od 8 lat, została uhonorowana przez Sister Cities International odznaczeniem za „Best Youth Exchange Program”.

>> 8



Na uroczystość odświeżenia kopii Bramy Paczkowskiej przybyli m.in. konsul ds. kultury pani Małgorzata Cup, burmistrz Ziębic - pan Antoni Herbowski, kierownik Promocji Urzędu Miasta Ziębice - pan Rafał Śledź, proboszcz parafii św. Józefa - Ks. Marek Cieśla.

piszemy o:

Wiadomości z kraju i ze świata

Krystian Żelazny

>> str.4

Sport

Marcin Żmiejkó

>> str.6

Teatr w Denver

Solidarność dla Belarus Free Theatre

>> str.13

Filmowe recenzje

Męski kryzys wieku średniego

- Piotr Gzowski

>>str.14

Felieton

Witold-K w kącie

>>str.19

Zapiski znad Zatoki San Francisco, cz. 4

Adam Lizakowski

>>str.21

Tradycje i obyczaje

Weselne obrzędy

Monika Machota

>> str.22

Podróże życia

Tylko chwile

Bożena Michalska

>> str.24

Pocztówka z Kolorado

Polskie motele w Manitou Springs

Halina Dąbrowska

>> str.26

Historia polskiej emigracji

Walter Wiesław Gołębiowski

>> str.28

Ocalić od zapomnienia

Wspomnienia F. Procha, cz.14

>> str.29

Herbata czy kawa?

Życie Kolorado

Waldek Tadla

>> str.31



Park przy 3469 Rock Street w Brighton nosi nazwę "Brighton - Ziębice Sister City Park". Kopia Bramy Paczkowskiej jest głównym elementem placu zabaw dla dzieci.